



Sehr geehrte Verbraucher,

nachfolgend geben wir Ihnen die Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichts vom **15.04.2026** zur Trinkwasseruntersuchung bekannt, vorgenommen durch: Institut für Umweltanalytik, Möhrendorf

Probenkennzeichnung

Probenart: Trinkwasser
 Bezeichnung: Ortsnetz Röttenbach: Mischwasser der Hemhofener Brunnen u. Adelsdorfer Wasser
 Laboreingang: 15.04.2026

Probenahme

Probenahmeort: KiGa Hauptstr. 20, 91341 Röttenbach
 Versorgungsgebiet: Hemhofen - Röttenbach
 Probenehmer: J.-L. Fournes, IfU
 Entnahmestelle: Keller, Waschraum, WB, Entnahmehahn
 Probenahme: 15..04.2026, 9:15 h

| Parameter | Symbol | Einheit | Grenz-wert | Mess-wert |
|---|-----------------|---------|------------|-----------|
| Mikrobiologische Untersuchung (TVO Anlage 1 und 3) | | | | |
| Escherichia coli | | 1/100ml | 0 | 0 |
| Enterokokken | | 1/100ml | 0 | 0 |
| Koloniezahl bei 22 °C | | 1/ml | 20/100 | 0 |
| Koloniezahl bei 36 °C | | 1/ml | 100 | 0 |
| Coliforme Keime | | 1/100ml | 0 | 0 |
| Clostridium perfringens | | 1/100ml | 0 | --- |
| TVO Anlage 2.1 | | | | |
| Benzol | | µg/l | 1,0 | < 0,3 |
| Bor | B | mg/l | 1,0 | 0,003 |
| Bromat | BrO3- | mg/l | 0,010 | < 0,002 |
| Chrom | Cr | mg/l | 0,025 | < 0,0001 |
| Cyanide (gesamt) | CN | mg/l | 0,050 | < 0,005 |
| Fluorid | F | mg/l | 1,5 | 0,0820 |
| Nitrat | NO ₃ | mg/l | 50 | 2,91 |
| Quecksilber | Hg | mg/l | 0,0010 | < 0,0001 |
| Selen | Se | mg/l | 0,010 | 0,0003 |
| Uran | U | mg/l | 0,0022 | 0,010 |
| TVO Anlage 2.2 | | | | |
| Antimon | Sb | mg/l | 0,0050 | < 0,0001 |
| Arsen | As | mg/l | 0,010 | 0,0084 |
| Blei | Pb | mg/l | 0,0100 | 0,0001 |
| Cadmium | Cd | mg/l | 0,0030 | 0,0001 |
| Kupfer | Cu | mg/l | 2,0 | 0,0134 |
| Nickel | Ni | mg/l | 0,020 | 0,0007 |
| Nitrit | NO ₂ | mg/l | 0,50 | < 0,01 |

| Parameter | Symbol | Einheit | Grenz-wert | Mess-wert |
|--|-------------------------------|---------|------------|------------|
| Indikatorparameter (TVO Anlage 3.1) | | | | |
| Geruch | | | annehmb. | geruchlos |
| Geschmack | | | annehmb. | frisch |
| Leitfähigkeit (bei 25°C) | | µS/cm | 2790 | 371 |
| pH-Wert | | | 6,5-9,5 | 7,86 |
| TOC | C | mg/l | --- | < 0,9 |
| Spektr. Absorptionskoeff. 436nm | | l/m | 0,5 | < 0,1 |
| Trübung | | NTU | 1,0 * | 0,40 |
| Chlorid | Cl ⁻ | mg/l | 250 | 8,65 |
| Sulfat | SO ₄ ²⁻ | mg/l | 250 | 22,6 |
| Aluminium | Al | mg/l | 0,2 | < 0,0020 |
| Ammonium | NH ₄ ⁺ | mg/l | 0,5 | < 0,02 |
| Natrium | Na | mg/l | 200 | 10,3 |
| Eisen | Fe | mg/l | 0,2 | 0,0033 |
| Mangan | Mn | mg/l | 0,05 | < 0,0004 |
| Weitere Parameter | | | | |
| Wassertemperatur | | °C | | 13,3 |
| Calcium | Ca | mg/l | | 41,30 |
| Magnesium | Mg | mg/l | | 17,00 |
| Härte | | mmol/l | | 1,73 |
| Härtebereich | | | | 2 - mittel |
| Säurekapazität | KS _{4,3} | mmol/l | | 3,10 |
| Sauerstoff | O ₂ | mg/l | | 10,1 |

* Grenzwert gilt nur am Ausgang des Wasserwerks

Bei den veröffentlichten Untersuchungsergebnissen handelt es sich um eine Kurzform.

Der komplette Befund kann nach vorheriger Anmeldung in der Verwaltung eingesehen werden.

Härtebereich nach Waschmittelgesetz

Die festgestellte Härte beträgt: **1,73 mmol/l** Härtebereich: **2 - mittel**

Bezogen auf den deutschen Härtegrad bedeutet dies:

1,73 mmol/l entspricht einem Umrechnungswert von: **9,7 °dH** (frühere Einheit)

Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang die Dosierungsempfehlung auf den Wasch- und Reinigungsmittelpackungen. Durch die Einhaltung dieser Herstellerangaben sparen Sie unnötige Kosten und leisten einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz.

Ihr Zweckverband zur Wasserversorgung
 der Gemeinden Hemhofen und Röttenbach